

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13924A

Version: 10/2025

IAN 493480_2504





HAIRDRYER / HAARTROCKNER / SÈCHE-CHEVEUX CH 1800 A2

GB IE NI MT

HAIRDRYER

User manual

DE AT BE CH

HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

FR BE CH

SÈCHE-CHEVEUX

Manuel d'utilisation

NL BE

FOHN

Gebruikershandleiding

IT CH MT

ASCIUGACAPELLI

Manuale di istruzioni

ES

SECADOR DE PELO

Manual del usuario

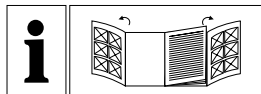
PT

SECADOR DE CABELO

Manual de utilização

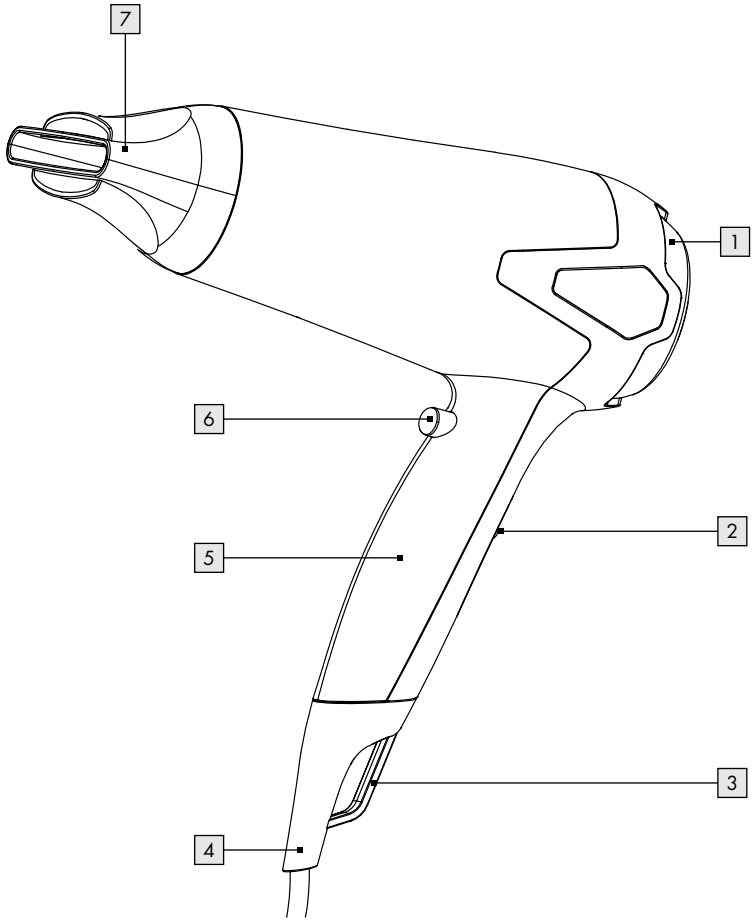
IAN 493480_2504

DE AT FR ES IT
MT PT BE NL

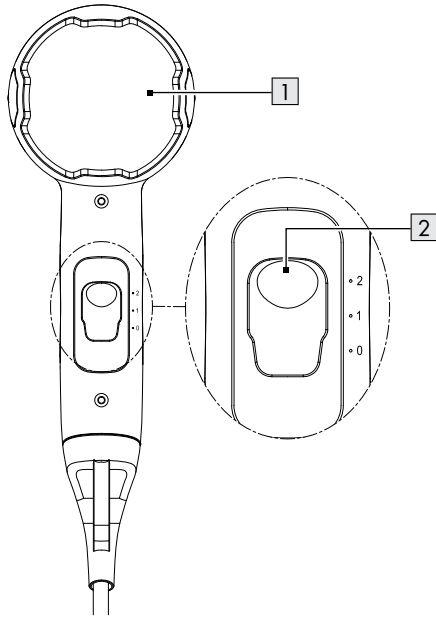


GB/IE/NL/MT	User manual	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	12
FR/BE/CH	Manuel d'utilisation	Page	20
NL/BE	Gebruikershandleiding	Pagina	28
IT/CH/MT	Manuale di istruzioni	Pagina	35
ES	Manual del usuario	Página	42
PT	Manual de utilização	Página	49

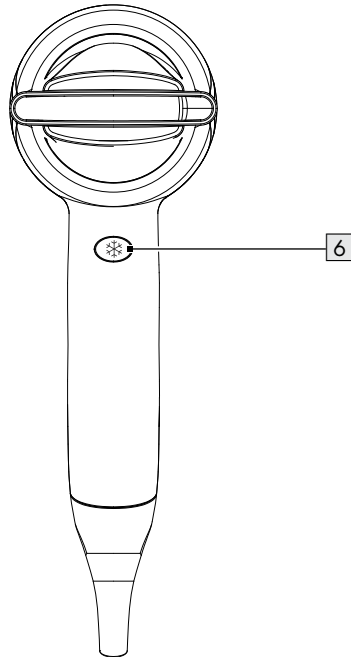
A



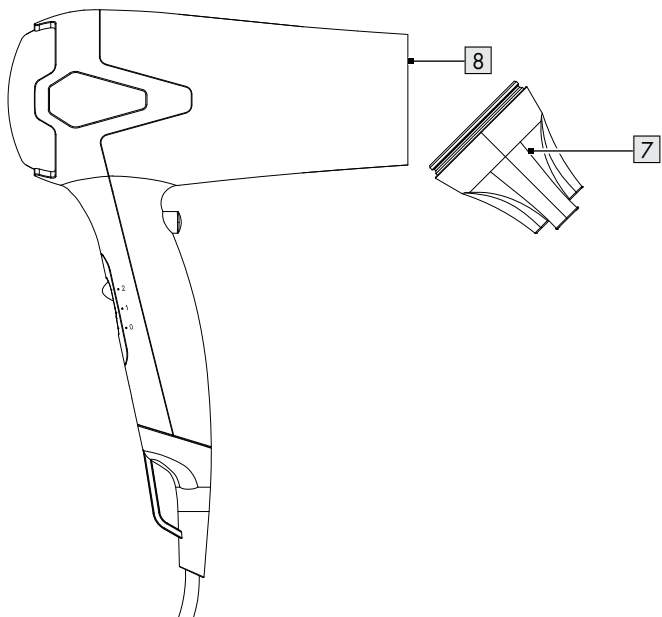
B



C

















D



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 7
Scope of delivery	Page 7
Parts list (Fig A & D)	Page 7
Technical data	Page 7
General safety instructions	Page 7
First use	Page 9
Operation	Page 9
Drying hair	Page 9
Styling hair (Fig. D)	Page 9
Cleaning and maintenance	Page 10
Storage	Page 10
Disposal	Page 10
Warranty	Page 11
Warranty claim procedure	Page 11
Service	Page 11

List of pictograms used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	<p>DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>		<p>Alternating current / voltage</p>
	<p>WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>		<p>Hertz (supply frequency)</p>
	<p>CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.</p>		<p>Watts</p>
	<p>NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.</p>		<p>Symbol for a Protection Class II product</p>
	<p>Use the product indoors only.</p>		<p>Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir.</p>
	<p>Safety information</p>		<p>Instructions for use</p>
			<p>Read the user manual thoroughly, particularly the safety instructions.</p>
			<p>CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.</p>

HAIRDRYER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 493480_2504.

● Intended use

This product is designed to dry and style human hair. The product must not be used on artificial or animal hair. Do not use the product for any other purpose.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1x Hair dryer
- 1x Concentrator nozzle
- 1x User manual

● Parts list (Fig A & D)

- 1 Air inlet
- 2 0 / 1 / 2 (Switch of on/off, air flow and heat control)
- 3 Hanging loop
- 4 Power cord and power plug
- 5 Handle
- 6 ❄️ (Cooling mode button)
- 7 Concentrator nozzle
- 8 Air outlet

● Technical data

- Input voltage: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Power input: 1800–2200 W
- Protection class: II
- Off mode power: 0.1 W



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠️ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product

from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- The use of extension cords is not allowed.

WARNING!

- ⚠ Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not drop the product to avoid damage to the product.
- Never block the air inlet and air outlet to avoid product overheat.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord. Do not wrap the power cord around the product.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Switch off the product before
 - adjusting attachment,
 - cleaning,
 - disconnecting the product from the power supply.
- When the product is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the product is switched off.

● **First use**

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- ⓘ **NOTE:** The product may give off some odour during first use. These are production or transport residue that will quickly subside.

● **Operation**

Off mode: The product enters off mode once plugged in and switch 0/1/2 [2] keeps at position 0.

● **Drying hair**

(Fig. B)

1. Connect the power plug [4] to a suitable electrical outlet.
2. Select the desired air flow and heat levels:

0 / 1 / 2 [2]	Air flow / Heat
0	Product off
1	Product on: gentle air flow and low heat
2	Product on: strong air flow and high heat

- ⓘ **NOTE:** In the event of overheating, the product switches off automatically.
3. After use: slide the switch 0/1/2 [2] to align to 0 to switch off the product. Disconnect the power plug [4] from the electrical outlet.

● **Styling hair (Fig. D)**

Using the concentrator nozzle

1. Put the concentrator nozzle [7] on the air outlet [8].
2. Rotate the concentrator nozzle [7] to change the position.
3. Switch on the product. Use the concentrator nozzle [7] to direct the air flow onto a specific section of the hair.

ⓘ **NOTES:**

- We recommended to use gentle air flow and low heat (slide the switch 0/1/2 [2] align to 1) when styling hair.


- Remove the concentrator nozzle **7** from the air outlet **8**: Pull the concentrator nozzle **7** off with a downward motion.

CAUTION! Do not touch and remove the concentrator nozzle **7** when it is still hot.

Cool-shot function

(Fig. C)

Use the Cool-shot function to make the hairstyle last longer:

 6	Cool air flow
■ Press and hold button	Cool air flow on
■ Release button	Cool air flow stops

NOTE: When the product fails to function, switch off and disconnect the product from power mains. Let the product to cool.

Cleaning and maintenance

DANGER! Risk of electric shock! Always switch off the product and disconnect the power plug **4** from the electrical outlet before cleaning the product.

WARNING! Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

CAUTION! Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or material to clean the product.

1. Wipe the housing and the concentrator nozzle **7** with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, wipe with a light detergent on the cloth. And dry all parts thoroughly.
2. Clean the air inlet **1** with a dry cloth.

Storage

- Store the product at a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Alternatively, the product can also be hung on its hanging loop **3**.

Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Points de collecte sur www.quefaire-demedeschets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 493480_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ni

MT Service Malta

Tel.: 80062230














E-Mail: owim@lidl.mt



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite 13
Einleitung	Seite 13
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 14
Lieferumfang	Seite 14
Liste der Teile (Abb. A & D)	Seite 14
Technische Daten	Seite 14
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 14
Erstverwendung	Seite 16
Bedienung	Seite 16
Haare trocknen	Seite 17
Haare stylen (Abb. D)	Seite 17
Reinigung und Wartung	Seite 17
Lagerung	Seite 17
Entsorgung	Seite 18
Garantie	Seite 18
Abwicklung im Garantiefall	Seite 19
Service	Seite 19

Liste der verwendeten Piktogramme

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

 <p>GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>	 Wechselstrom/-spannung
 <p>WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>	 Hertz (Netzfrequenz)  Watt
 <p>VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>	 Dieses Gerät nicht in der Badewanne, der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Becken benutzen.
 <p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>	 Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.
 Verwenden Sie das Produkt nur in Innenbereichen.	 Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 Sicherheitshinweise  Gebrauchsanweisungen	

HAARTROCKNER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 493480_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von Menschenhaar vorgesehen.
Das Produkt darf nicht an künstlichem Haar oder Tierhaar angewendet werden. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt darf nur im Haushalt verwendet werden. Es ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

1x Haartrockner
1x Schmale Stylingdüse
1x Bedienungsanleitung

● Liste der Teile (Abb. A & D)

- 1 Lufteinlass
- 2 0 / 1 / 2 (Ein-/Ausschalten, Luftstrom und Wärmeregulierung)
- 3 Aufhängung
- 4 Netzkabel und Netzstecker
- 5 Griff
- 6 * (Taste für den Kühlmodus)
- 7 Schmale Stylingdüse
- 8 Luftauslass

● Technische Daten

Eingangsspannung: 220–240 V~, 50–60 Hz
Eingangsleistung: 1800–2200 W
Schutzklasse: II
Ausgeschalteter Modus: 0,1 W



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.

⚠️ GEFAHR!
Stromschlaggefahr!
Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob Spannung und Netzfrequenz den am Typenschild des Produkts angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.

- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von

- heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
 - Die Verwendung von Verlängerungskabeln ist nicht erlaubt.

WARNUNG!


- ⚠ Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Blockieren Sie niemals den Lufteinlass und den Luftauslass, um eine Überhitzung des Produkts zu vermeiden.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Spannungsversorgung verbunden ist.
- Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.

- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Schalten Sie das Produkt stets aus, bevor Sie
 - Einstellvorrichtung,
 - das Produkt reinigen,
 - das Produkt von der Stromversorgung trennen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch vom Stromnetz, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

● **Erstverwendung**

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- ⓘ **HINWEIS:** Dieses Produkt kann während der ersten Verwendung einen Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transport-Rückstände, die schnell nachlassen.

● **Bedienung**

Ausgeschalteter Modus: Das Produkt schaltet sich aus, sobald es angeschlossen ist und der Schalter 0/1/2  auf Position 0 steht.

● Haare trocknen

(Abb. B)

1. Verbinden Sie den Netzstecker **4** mit einer geeigneten Steckdose.
2. Wählen Sie den gewünschten Luftstrom und die Heizstufen:

0 / 1 / 2 2	Luftströmung / Hitze
0	Produkt aus
1	Eingeschaltet: sanfter Luftstrom und niedrige Heizstufe
2	Eingeschaltet: Starker Luftstrom und hohe Heizstufe

- ① HINWEIS:** Falls sich das Produkt überhitzt, schaltet es sich automatisch aus.
3. Nach der Verwendung: Stellen Sie den Schalter 0/1/2 **2** auf 0, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

● Haare stylen (Abb. D)

Schmale Stylingdüse verwenden

1. Setzen Sie die Schmale Stylingdüse **7** auf den Luftauslass **8**.
2. Drehen Sie die Schmale Stylingdüse **7**, um die Position zu ändern.
3. Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie die Schmale Stylingdüse **7**, um die Luftströmung auf einen bestimmten Bereich im Haar zu richten.

① HINWEISE:


- Wir empfehlen beim Haarstyling einen sanften Luftstrom und eine niedrige Heizstufe. (Stellen Sie den Schalter 0/1/2 **2** auf 1.)
- Entfernen Sie die Schmale Stylingdüse **7** vom Luftauslass **8**: Ziehen Sie die Schmale Stylingdüse **7** mit einer Abwärtsbewegung ab.

⚠ VORSICHT! Berühren und entfernen Sie die Schmale Stylingdüse **7** nicht, wenn sie noch heiß ist.

Kaltluft-Funktion

(Abb. C)

Verwenden Sie die Kaltluft-Funktion, damit die Frisur länger hält:

 6	Kalte Luftströmung
■ Taste gedrückt halten	Kalte Luftströmung ein
■ Taste loslassen	Kalte Luftströmung stoppt

① HINWEIS: Wenn das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt abkühlen.

● Reinigung und Wartung

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

⚠ WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien, um das Produkt zu reinigen.

1. Wischen Sie das Gehäuse und die Schmale Stylingdüse **7** mit einem leicht feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie mit einem leichten Reinigungsmittel auf dem Tuch. Und trocknen Sie alle Teile gründlich ab.
2. Reinigen Sie den Lufteinlass **1** mit einem trockenen Tuch.

● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außer Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Alternativ kann das Produkt auch an der Aufhängeöse **3** aufgehängt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe/20 – 22: Papier und Pappe/80 – 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-fri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines

Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 493480_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33















E-Mail: owim@lidl.ch



Liste des pictogrammes utilisés	Page 21
Introduction	Page 21
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 22
Contenu de l'emballage	Page 22
Liste des éléments (Fig. A & D)	Page 22
Données techniques	Page 22
Instructions de sécurité générales	Page 22
Première utilisation	Page 24
Fonctionnement	Page 24
Séchage des cheveux	Page 24
Mise en plis (Fig. D)	Page 25
Nettoyage et entretien	Page 25
Rangement	Page 25
Mise au rebut	Page 25
Garantie	Page 26
Faire valoir sa garantie	Page 27
Service après-vente	Page 27

Liste des pictogrammes utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	<p>DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Courant alternatif/tension alternative</p>
	<p>AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important de « Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Hertz (fréquence du secteur)</p>
	<p>PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Watt</p>
	<p>REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.</p>		<p>Symbole pour un produit de la classe de protection II</p>
	<p>Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.</p>		<p>N'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, une douche ou un réservoir rempli d'eau.</p>
	<p>Consignes de sécurité</p>		<p>Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité.</p>
	<p>Instructions d'utilisation</p>		<p>Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.</p>

SÈCHE-CHEVEUX

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.



Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 493480_2504.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné au séchage et au brushing des cheveux humains.

Le produit ne doit pas être utilisé sur des poils artificiels ou d'animaux. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation domestique. Il n'est pas prévu pour une utilisation à des fins commerciales.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1x Sèche-cheveux
- 1x Embout sifflet
- 1x Mode d'emploi

● Liste des éléments (Fig. A & D)

- 1 Entrée d'air
- 2 0 / 1 / 2 (Marche/arrêt, flux d'air et réglage de la chaleur)
- 3 Boucle de suspension
- 4 Cordon et fiche électrique
- 5 Poignée
- 6 * (Bouton de mode de refroidissement)
- 7 Embout sifflet
- 8 Sortie d'air

● Données techniques

- Tension d'entrée : 220–240 V~, 50–60 Hz
- Puissance : 1800–2200 W
- Classe de protection : II
- Puissance mode arrêt : 0,1 W



Instructions de sécurité générales

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et

par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT ! Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même.
En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

- Avant de brancher le produit sur le réseau électrique, vérifiez si la tension et la fréquence du secteur correspondent bien aux données de l'alimentation en électricité indiquées sur l'étiquette signalétique du produit.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche de secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé soit par le fabricant ou son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.
- L'installation d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) est recommandé comme protection supplémentaire avec un courant de déclenchement d'un maximum de

30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez des conseils à votre électricien.

- L'utilisation de rallonges n'est pas autorisée.

AVERTISSEMENT !

- ⚠ N'utilisez pas ce produit près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Ne pas faire tomber le produit afin d'éviter de l'endommager.
- Ne jamais bloquer l'entrée et la sortie d'air afin d'éviter une surchauffe du produit.
- Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Ne mettez pas le produit en marche si vous avez les mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez jamais la fiche de secteur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation branché sur la prise de courant. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit.
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.

- Éteignez toujours le produit, avant de
 - Ajustement de l'accessoire,
 - Nettoyer le produit,
 - Débrancher le produit de l'alimentation électrique.
- Si le produit est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le du réseau électrique après l'utilisation, car la présence d'eau constitue un danger même si le produit est éteint.

● Première utilisation

- Enlevez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- ① **REMARQUE :** Ce produit peut dégager une odeur lors de la première utilisation. Cela est dû à des résidus de fabrication ou de transport qui disparaîtront rapidement.

● Fonctionnement

Mode arrêt : Le produit se met en mode d'arrêt une fois qu'il est branché et que l'interrupteur 0/1/2 [2] reste en position 0.

● Séchage des cheveux

(III. B)

1. Branchez la fiche de secteur [4] sur une prise de courant compatible.
2. Sélectionner le flux d'air et le degré de chaleur :

0 / 1 / 2 [2]	Flux d'air / Chaleur
0	Produit éteint
1	Produit en marche : flux d'air léger et chaleur basse
2	Produit en marche : flux d'air fort et chaleur élevée

- ① **REMARQUE :** En cas de surchauffe, le produit s'éteint automatiquement.

- Après utilisation : faites glisser l'interrupteur 0/1/2 **[2]** sur 0 pour éteindre l'appareil. Débranchez la fiche électrique **[4]** de la prise de courant.

● Mise en plis (Fig. D)

Utilisation de l'embout sifflet

- Placez l'embout sifflet **[7]** sur la sortie d'air **[8]**.
- Tournez l'embout sifflet **[7]**, pour changer la position.
- Allumez le produit. Utilisez l'embout sifflet **[7]** pour diriger le flux d'air vers une zone spécifique de la chevelure.

① REMARQUES :

- Il est recommandé d'utiliser un flux d'air léger et une chaleur basse (glissez l'interrupteur 0/1/2 **[2]** sur 1) pour coiffer les cheveux.
- Retirez l'embout sifflet **[7]** de la sortie d'air **[8]** : Tirez l'embout sifflet **[7]** vers le bas.

⚠ ATTENTION ! Ne touchez pas et ne changez pas l'embout sifflet **[7]** lorsqu'il est encore chaud.

Fonction de jet d'air froid (Cool-shot)

(Fig. C)

Utilisez le jet d'air froid pour faire durer la coiffure plus longtemps :



Flux d'air froid

- Maintenir le bouton enfoncé Flux d'air froid activé
- Relâcher le bouton Arrêt du flux d'air froid

① **REMARQUE :** Si l'appareil ne fonctionne pas, éteignez-le et débranchez-le. Laissez l'appareil refroidir.

● Nettoyage et entretien

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! Avant tout nettoyage, éteignez toujours le produit et débranchez la fiche de secteur **[4]** de la prise murale.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ PRUDENCE ! N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou récurants ou de matériaux caustiques ou abrasifs pour nettoyer le produit.

- Essuyez le boîtier et l'embout sifflet **[7]** avec un chiffon légèrement humide. En cas de salissures tenaces, appliquez un détergent léger sur le chiffon. Séchez soigneusement toutes les pièces.
- Nettoyez l'entrée d'air **[1]** avec un chiffon sec.

● Rangement

- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, protégé de l'humidité et hors de portée des enfants.
- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le produit peut également être accroché grâce à son œillet d'accrochage **[3]**.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve

d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 493480_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket

de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

(CH) Service après-vente Suisse

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Lijst van gebruikte pictogrammen	Pagina	29
Inleiding	Pagina	29
Beoogd gebruik	Pagina	30
Leveringsomvang	Pagina	30
Onderdelenlijst (Fig A & D)	Pagina	30
Technische gegevens	Pagina	30
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina	30
Eerste gebruik	Pagina	32
Bediening	Pagina	32
Haar drogen	Pagina	32
Haar stylen (Fig. D)	Pagina	33
Reiniging en onderhoud	Pagina	33
Opbergen	Pagina	33
Afvoer	Pagina	33
Garantie	Pagina	34
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	34
Service	Pagina	34

Lijst van gebruikte pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

 <p>GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>	 Wisselstroom/-spanning
	 Hertz (netfrequentie)
	 Watt
 <p>WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>	 Symbool voor een product uit de beschermingsklasse II
 <p>VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.</p>	 Gebruik dit apparaat niet in een bad, douche of een met water gevuld reservoir.
 <p>TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.</p>	 Lees de gebruiksaanwijzing goed door, in het bijzonder de veiligheidsinstructies.
 Gebruik het product alleen binnenshuis.	 Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
 Veiligheidsinformatie  Gebruiksaanwijzing	

FOHN

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.



Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door deze QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 493480_2504 in te voeren.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor het drogen en stylen van menselijk haar.

Het product mag niet gebruikt worden voor kunsthaar of haar van dieren. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

Dit product is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

1x Fohn

1x Concentrator-mondstuk

1x Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenlijst (Fig A & D)

- 1 Luchtinlaat
- 2 0 / 1 / 2 (In-/uitschakelen, luchtstroom en warmteregeling)
- 3 Ophanglus
- 4 Netsnoer en stekker
- 5 Handvat
- 6 * (Koelmodusknop)
- 7 Concentrator-mondstuk
- 8 Luchtuitlaat

● Technische gegevens

Voedingsspanning: 220–240 V~, 50–60 Hz

Ingangsvermogen: 1800–2200 W

Beschermingsklasse: II

Vermogen bij uit-stand: 0,1 W



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door

personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.

- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

⚠ WAARSCHUWING!

Ondeskundig gebruik kan verwondingen veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding.

⚠ GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Probeer nooit het product zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!

Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- Controleer, voordat u het product aansluit op het elektriciteitsnet, of de spanning en de netfrequentie in overeenstemming zijn met de op het typeplaatje aangegeven informatie.
- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon vervangen worden om gevaar te vermijden.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer niet beschadigd wordt. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Als extra veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (ALS) met een lekstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer op te nemen. Vraag uw installateur om advies.

- Het gebruik van verleng snoeren is niet toegestaan.

WAARSCHUWING!

- ⚠ Gebruik het product niet in de nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of andere objecten waar water in zit.
- Laat het product niet vallen om het niet te beschadigen
- Belemmer nooit de luchtinlaat en -uitlaat om oververhitting van het product te vermijden.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer het op de voeding is aangesloten.
- Schakel het product nooit in met vochtige handen of als u op een nat oppervlak staat. Pak de netstekker nooit met vochtige of natte handen vast.
- Trek de netstekker nooit aan het aansluitsnoer uit het stopcontact. Wikkel het aansluitsnoer niet om het product.
- Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Schakel het product altijd uit voordat u
 - Opzetstuk wijzigen,
 - Het product schoonmaakt,
 - Het product van het elektriciteitsnet loskoppelt.

- Als het product in de badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact omdat de aanwezigheid van water gevaarlijk kan zijn, zelfs als het product uit is geschakeld.

● Eerste gebruik

- Pak het product helemaal uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- ⓘ **TIP:** Als u dit apparaat voor het eerst gebruikt, kan er een lichte geur vrijkomen. Het gaat hierbij om productie- en transportresten, die snel verdwijnen.

● Bediening

Uit-stand: Het product schakelt uit zodra het is aangesloten en schakelaar 0/1/2 [2] blijft op stand 0 staan.

● Haar drogen

(Afb. B)

1. Steek de netstekker [4] in een daarvoor geschikt stopcontact.
2. Selecteer de gewenste luchtstroom en warmtestanden:

0 / 1 / 2 [2]	Luchtstroom / Warmte
0	Product uit
1	Product aan: zachte luchtstroom en lage warmte
2	Product aan: sterke luchtstroom en hoge warmte

- ⓘ **OPMERKING:** Het product wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het oververhit raakt.
3. Na gebruik: schuif de schakelaar 0/1/2 [2] naar 0 om het product uit te schakelen. Trek de stekker [4] uit het stopcontact.

● Haar stylen (Fig. D)

Concentrator-mondstuk gebruiken

1. Plaats het concentrator-mondstuk [7] op de luchtuitlaat [8].
2. Draai aan het concentrator-mondstuk [7] om de stand ervan te veranderen.
3. Schakel het product in. Gebruik het concentrator-mondstuk [7] om de luchtstroom te richten op een bepaald deel van het kapsel.

❶ **OPMERKINGEN:**

- We bevelen aan om de zachte luchtstroom en de lage warmte (schuif de schakelaar 0/1/2 [2] naar 1) te gebruiken tijdens het stylen van haar.
- Verwijder het concentrator-mondstuk [7] van de luchtuitlaat [8]. Haal het concentrator-mondstuk [7] af met een neerwaartse beweging.

⚠ **VOORZICHTIG!** Raak het concentrator-mondstuk [7] niet aan en verwijder het niet wanneer het mondstuk nog heet is.

Cool-shot functie

(Fig. C)

Gebruik de Cool-shot functie om uw haarstijl langer te houden.



Koude luchtstroom

- Toets ingedrukt houden Koude luchtstroom aan
- Toets loslaten Koude luchtstroom stopt

❶ **OPMERKING:** Wanneer het product niet werkt, schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het product afkoelen.

● Reiniging en onderhoud

⚠ **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!** Schakel het product altijd uit voordat u het schoon gaat maken en trek de netstekker [4] uit het stopcontact.

⚠ **WAARSCHUWING!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ **VOORZICHTIG!** Gebruik geen bijtend of schurend schoonmaakmiddel of ander materiaal met deze eigenschappen om het product schoon te maken.

1. Veeg de behuizing en het concentrator-mondstuk schoon [7] met een licht bevochtigde doek. Voor hardnekkige vlekken, veeg weg met een licht reinigingsmiddel op de doek. Veeg alle onderdelen grondig droog.
2. Maak de luchtinlaat [1] schoon met een droge doek.

● Opbergen

- Berg het product op in een koele, droge ruimte, beschermd tegen vocht en buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het product in de oorspronkelijke verpakking wanneer het niet gebruikt wordt.
- In plaats daarvan kan het product ook aan het ophangoog [3] opgehangen worden.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: cosmetiematerialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch

dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 493480_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl















(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be



Elenco dei simboli utilizzati	Pagina	36
Introduzione	Pagina	36
Uso previsto	Pagina	37
Contenuto della confezione	Pagina	37
Descrizione dei componenti (Fig. A e D)	Pagina	37
Dati tecnici	Pagina	37
Istruzioni di sicurezza generali	Pagina	37
Primo utilizzo	Pagina	39
Funzionamento	Pagina	39
Asciugare i capelli	Pagina	39
Acconciatura (Fig. D)	Pagina	40
Pulizia e manutenzione	Pagina	40
Conservazione	Pagina	40
Smaltimento	Pagina	40
Garanzia	Pagina	41
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	41
Assistenza	Pagina	41

Elenco dei simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

 <p>PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.</p>	 Corrente/tensione alternata
	 Hertz (frequenza di rete)
	 Watt
 <p>AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.</p>	 Simbolo di un prodotto della classe di protezione II
 <p>CAUTELE! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.</p>	 Non usare questo apparecchio all'interno di vasche da bagno, docce o contenitori d'acqua.
 <p>INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.</p>	 Leggere attentamente il manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza.
 Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.	 Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
 Avvertenza di sicurezza  Istruzioni per l'uso	

ASCIUGACAPELLI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.



Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando questo codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell'assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l'uso inserendo il codice prodotto (IAN) 493480_2504.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'asciugatura e allo styling dei capelli umani.

Il prodotto non deve essere utilizzato su capelli artificiali o peli di animali. Non utilizzare il prodotto per altri scopi.

Il prodotto può essere utilizzato solo in ambito domestico. Non è destinato ad un uso commerciale.


Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1x Asciugacapelli
- 1x Concentratore
- 1x Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti (Fig. A e D)

- 1 Apertura di ingresso dell'aria
- 2 0 / 1 / 2 (interruttore di accensione/spengimento e selettore di velocità e calore)
- 3 Anello di aggancio
- 4 Cavo di alimentazione con spina
- 5 Impugnatura
- 6  (pulsante Getto di aria fredda)
- 7 Concentratore
- 8 Apertura di uscita dell'aria

● Dati tecnici

Tensione di ingresso:	220–240 V~, 50–60 Hz
Potenza in ingresso:	1800–2200 W
Classe di protezione:	II
Consumo di energia in modalità spento:	0,1 W



Istruzioni di sicurezza generali

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

⚠ AVVERTENZA! L'uso improprio può causare lesioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni.

⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione! Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto. In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione! Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione! Non utilizzare un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e rivolgersi al rivenditore se il prodotto è danneggiato.

- Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica verificare che la tensione e la frequenza di rete corrispondano ai dettagli indicati sulla targhetta del modello riguardo all'alimentazione di corrente.
- Verificare regolarmente se sono presenti eventuali danni sulla spina e sul cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione elettrica del prodotto è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti, o da persona qualificata, per evitare rischi.
- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni. Non lasciarlo appeso su spigoli vivi e non schiacciarlo o piegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
- Per una protezione aggiuntiva, l'installazione di un dispositivo a corrente residua (RCD) è consigliato con una corrente di intervento non superiore ai 30 mA nel circuito elettrico del bagno. Chiedere consiglio al proprio installatore.

- Non usare prolunghe.

AVVERTENZA!

- ⚠ Non utilizzare questo prodotto in prossimità vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti pieni d'acqua.
- Non far cadere il prodotto per evitare di danneggiarlo.
- Non ostruire le aperture di ingresso e uscita dell'aria per evitare il rischio di surriscaldamento del prodotto.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato alla fonte di alimentazione.
- Non azionare il prodotto con mani umide o mentre ci si trova su un pavimento bagnato. Non toccare la spina con mani bagnate o umide.
- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al prodotto.
- Proteggere il prodotto, il cavo di alimentazione e la spina da polvere, luce solare diretta, gocce e spruzzi d'acqua.
- Spegnerne il prodotto prima di
 - Regolare un accessorio,
 - Pulire il prodotto,
 - Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica.

- Se il prodotto viene utilizzato in un bagno, scollegarlo dall'alimentazione elettrica dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua è pericolosa anche quando il prodotto è spento.

● Primo utilizzo

- Rimuovere tutto il materiale d'imballo. Verificare che tutti i componenti siano integri.
- ① **INDICAZIONE:** Al primo utilizzo, questo prodotto può emettere un odore. Si tratta di residui di produzione o di trasporto che diminuiscono rapidamente.

● Funzionamento

Modalità spento: il prodotto entra in modalità spento quando è collegato alla presa di corrente e l'interruttore 0/1/2 **2** è in posizione 0.

● Asciugare i capelli

(Fig. B)

1. Inserire la spina **4** in una presa idonea.
2. Selezionare la velocità del flusso d'aria e il livello di calore:

0 / 1 / 2 2	Flusso d'aria / Calore
0	Prodotto spento
1	Prodotto acceso: flusso d'aria delicato e basso calore
2	Prodotto acceso: flusso d'aria intenso e alto calore

- ① **NOTA:** in caso di surriscaldamento, il prodotto si spegnerà automaticamente.
3. Dopo l'uso, portare l'interruttore 0/1/2 **2** in posizione 0 per spegnere il prodotto. Scollegare la spina **4** dalla presa di corrente.

● Acconciatura (Fig. D)

Utilizzo del concentratore

1. Posizionare il concentratore [7] sull'uscita dell'aria [8].
2. Ruotare il concentratore [7] per cambiare la posizione.
3. Accendere il prodotto. Utilizzare il concentratore [7] per dirigere il flusso d'aria su una specifica area dei capelli.

① NOTE

- Si raccomanda di usare un flusso d'aria delicato e un basso livello di calore (portare l'interruttore 0/1/2 [2] in posizione 1) durante la messa in piega.
- Per rimuovere il concentratore [7] dall'apertura di uscita dell'aria [8], tirare il concentratore [7] verso il basso.

⚠ ATTENZIONE! Non toccare e rimuovere il concentratore [7] quando è ancora caldo.

Getto di aria fredda

(Fig. C)

Il getto di aria fredda permette di prolungare la durata della messa in piega.



Flusso d'aria fredda

- Tenere premuto il tasto Flusso d'aria fredda acceso
- Rilasciare il tasto Flusso d'aria fredda interrotto

① **NOTA:** se il prodotto non funziona, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente. Attendere che si raffreddi.

● Pulizia e manutenzione

⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione!

Prima di ogni pulizia spegnere sempre il prodotto e scollegare la spina [4] dalla presa.

⚠ AVVERTENZA! Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ CAUTELA! Non utilizzare detersivi o materiali corrosivi o abrasivi per pulire il prodotto.

1. Pulire le superfici esterne e il concentratore [7] con un panno leggermente umido. Per rimuovere eventuali macchie, usare del detersivo delicato. Asciugare accuratamente tutte le parti.
2. Pulire l'apertura di ingresso dell'aria [1] con un panno asciutto.

● Conservazione

- Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare in prodotto nell'imballo originale quando non viene utilizzato.
- In alternativa, il prodotto può anche essere appeso dall'occhiello [3].

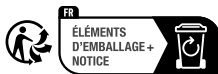
● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Points de collecte sur www.quefaireetmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici,

filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 493480_2504) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT **Assistenza Malta**

Tel.: 80062230















E-Mail: owim@lidl.mt



Lista de pictogramas utilizados	Página 43
Introducción	Página 43
Uso previsto	Página 44
Volumen de suministro	Página 44
Descripción de las piezas (Fig A y D)	Página 44
Datos técnicos	Página 44
Medidas generales de seguridad	Página 44
Primer uso	Página 46
Funcionamiento	Página 46
Secar el pelo	Página 46
Peinar el pelo (Fig D)	Página 47
Limpieza y mantenimiento	Página 47
Almacenamiento	Página 47
Eliminación	Página 47
Garantía	Página 48
Tramitación de la garantía	Página 48
Asistencia	Página 48

Lista de pictogramas utilizados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

 <p>¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.</p>	 Tensión/corriente alterna
	 Hertzio (frecuencia de red)
	 Watt
 <p>¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.</p>	 Símbolo para un producto de la clase de protección II
 <p>¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.</p>	 No utilice este aparato en una bañera, ducha ni en un depósito lleno de agua.
 <p>NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.</p>	 Lea atentamente el manual de instrucciones, en especial las indicaciones de seguridad.
 Utilice el producto solo en espacios interiores.	 El marcado CE ratifica la conformidad con las Directivas de la UE aplicables al producto.
 Información sobre seguridad  Instrucciones de uso	

SECADOR DE PELO

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.



Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando este código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 493480_2504.

● **Uso previsto**

Este producto ha sido previsto para secar y peinar el cabello humano.

No aplicar el producto en pelo artificial o en pelo de animal. No utilice el producto para otro fin distinto al previsto.

Utilizar el producto únicamente en la estancia doméstica. No está previsto para un uso comercial.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.

● **Volumen de suministro**

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1x Secador de pelo
- 1x Boquilla concentradora
- 1x Manual de instrucciones

● **Descripción de las piezas (Fig A y D)**

- 1 Entrada de aire
- 2 0 / 1 / 2 (Interruptor de encendido/apagado, flujo de aire y control de calor)
- 3 Bucle para colgar
- 4 Cable de alimentación y enchufe
- 5 Mango
- 6 * (Botón del modo de enfriamiento)
- 7 Boquilla concentradora
- 8 Salida de aire

● **Datos técnicos**

- Tensión de entrada: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Entrada de alimentación: 1800–2200 W
- Clase de protección: II
- Modo de apagado: 0,1 W



Medidas generales de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros.
- No permita que los niños jueguen con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no podrán llevarse a cabo por niños sin vigilancia.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Un uso no conforme a lo previsto puede provocar lesiones. Utilice el producto sólo conforme a este manual de instrucciones.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Peligro de descarga eléctrica! Nunca intente reparar el producto usted mismo.

En caso de fallo de funcionamiento, encargue cualquier reparación únicamente a un personal cualificado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica! Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica! No utilice ningún producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si estuviera dañado.

- Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe si la tensión y la frecuencia de red de la placa de características del producto corresponde con los detalles especificados del suministro de corriente.
- Compruebe regularmente la presencia de daños en el enchufe y el cable de conexión. A fin de evitar riesgos, si el cable de conexión resulta dañado, sólo el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar podrá realizar la sustitución.
- Proteja el cable de conexión frente a posibles daños. No deje que cuelgue sobre bordes afilados ni tampoco lo aplaste o doble. Mantenga el cable de conexión lejos de superficies calientes y llamas abiertas.
- Como protección adicional, se recomienda la instalación de un interruptor automático (RCD) con una corriente de disparo que no exceda los 30 mA en el circuito

eléctrico del baño. Póngase en contacto con su instalador.

- No se permite el uso de alargadores.

¡ADVERTENCIA!

⚠ No utilice el producto cerca de bañeras, duchas, fregaderos u otros recipientes que contengan agua.

- No deje caer el producto para evitar dañarlo.
- Nunca bloquee la entrada y salida de aire para evitar el sobrecalentamiento del producto.
- Cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica, nunca lo deje desatendido.
- No ponga el producto en funcionamiento con las manos húmedas o sobre un suelo mojado. Nunca agarre el enchufe con las manos húmedas o mojadas.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de conexión. No enrolle el cable de conexión alrededor del producto.
- Proteja el producto, cable de conexión y enchufe contra el polvo, la radiación solar directa, el goteo y las salpicaduras.
- Apague siempre el producto antes de
 - Ajustar accesorios,
 - Limpiar el producto,

- Desconectar el producto del suministro de corriente.

- Si se emplea el producto en el baño, desconéctelo de la red eléctrica después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro, incluso si el producto está apagado.

● Primer uso

- Retire por completo el material de embalaje. Compruebe la totalidad de las piezas.

ⓘ **NOTA:** Este producto puede desprender un olor durante el primer uso. Se trata de restos de fabricación o transporte, que desaparecen rápidamente.

● Funcionamiento

Modo apagado: El producto entra en modo apagado una vez enchufado y el interruptor 0/1/2 **2** se mantiene en la posición 0.

● Secar el pelo

(Fig. A)

1. Conecte el enchufe **6** a una toma de corriente apropiada.
2. Seleccione el caudal de aire y los niveles de calor deseados:

0 / 1 / 2 2	Flujo de aire / Calor
0	Producto apagado
1	Producto encendido: flujo de aire suave y calor bajo.
2	Producto encendido: flujo de aire fuerte y calor alto.

ⓘ **NOTA:** En caso de sobrecalentamiento, el producto se apaga automáticamente.

3. Después del uso: deslice el interruptor 0/1/2 **2** para alinearlos a 0 y apagar el producto. Desconecte el enchufe **4** de la toma de corriente.

● Peinar el pelo (Fig D)

Uso de la boquilla concentradora

1. Coloque la boquilla concentradora [7] en la salida de aire [8].
2. Gire la boquilla concentradora [7] para cambiar la posición.
3. Encienda el producto. Utilice la boquilla concentradora [7] para dirigir el flujo de aire a una zona específica del pelo.

① NOTAS:

- Recomendamos utilizar un flujo de aire suave y un calor bajo (deslice el interruptor 0/1/2 [2] hacia 1) al peinar el cabello.
- Retire la boquilla concentradora [7] de la salida de aire [8]: Extraiga la boquilla concentradora [7] con un movimiento hacia abajo.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!** No toque ni retire la boquilla concentradora [7] cuando aún esté caliente.

Función de chorro frío

(Fig. C)

Utilice la función de chorro frío para que el peinado dure más tiempo:



Flujo de aire frío

- Mantener pulsado el botón Flujo de aire frío encendido
- Soltar el botón Flujo de aire frío detenido

① **NOTA:** Si el producto no funciona, apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica. Deje enfriar el producto.

● Limpieza y mantenimiento

⚠ **¡PELIGRO! ¡Peligro de descarga eléctrica!** Antes de la limpieza, apague siempre el producto y desconecte el enchufe [4] de la toma de corriente.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No sumerja las piezas eléctricas del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

⚠ **¡CUIDADO!** No utilice ningún material o producto de limpieza corrosivo o abrasivo para limpiar el producto.

1. Limpie la carcasa y la boquilla concentradora [7] con un paño ligeramente humedecido. En caso de suciedad persistente, pase un paño con un poco de detergente. Y seque bien todas las piezas.
2. Limpie la entrada de aire [1] con un paño seco.

● Almacenamiento

- Almacene el producto en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños.
- Guarde el producto en su embalaje original siempre que no esté en uso.
- De forma alternativa, el producto puede colgarse del ojal de suspensión [3].

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 493480_2504) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989















E-Mail: owim@lidl.es



Lista de pictogramas usados	Página 50
Introdução	Página 50
Utilização prevista	Página 51
Âmbito de entrega	Página 51
Lista de peças (Imagem A e D)	Página 51
Características técnicas	Página 51
Instruções gerais de segurança	Página 51
Primeira utilização	Página 53
Funcionamento	Página 53
Secar cabelo	Página 53
Dar estilo ao cabelo (Imagem D)	Página 54
Limpeza e manutenção	Página 54
Armazenamento	Página 54
Eliminação	Página 54
Garantia	Página 55
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 55
Assistência Técnica	Página 55

Lista de pictogramas usados

Os seguintes avisos são usados neste manual e na embalagem:

	<p>PERIGO! Este símbolo, juntamente com a palavra “Perigo”, indica um risco elevado que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.</p>		<p>Corrente alternada / voltagem</p>
			<p>Hertz (frequência de alimentação)</p>
			<p>Watts</p>
	<p>AVISO! Este símbolo, juntamente com a palavra “Aviso”, indica um risco médio que, se não for evitado, pode dar origem a morte ou ferimentos sérios.</p>		<p>Símbolo para produto com classe de proteção II</p>
	<p>CUIDADO! Este símbolo, juntamente com a palavra “Cuidado”, indica um risco baixo que, se não for evitado, pode dar origem a ferimentos ligeiros ou moderados.</p>		<p>Não use este dispositivo numa banheira, chuveiro ou reservatório com água.</p>
	<p>NOTA: Este símbolo, juntamente com a palavra “Nota”, fornece informação adicional útil.</p>		<p>Leia o manual de instruções por completo, especialmente as instruções de segurança.</p>
	<p>Use o produto apenas no interior.</p>		<p>A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.</p>
 	<p>Informação de segurança Instruções de utilização</p>		

SECADOR DE CABELO

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.



Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar este código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 493480_2504.

● Utilização prevista

Este produto foi criado para secar e dar estilo ao cabelo humano.

O produto não pode ser usado em cabelo artificial ou pelo de animais. Não use o produto com quaisquer outros intuitos.

Este produto foi criado apenas para uma utilização doméstica privada e não para uso comercial.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização inadequada.

● Âmbito de entrega

Após desempacotar este produto, certifique-se de que possui todas as peças e que estas se encontram em bom estado. Retire todo o material de empacotamento antes da utilização.

- 1x Secador de cabelo
- 1x Bocal concentrador
- 1x Manual de instruções

● Lista de peças (Imagem A e D)

- 1 Entrada de ar
- 2 0 / 1 / 2 (Interruptor de ligar/desligar, fluxo do ar e controlo do calor)
- 3 Arco de suspensão
- 4 Fio e ficha da alimentação
- 5 Pega
- 6 * (Botão do modo de arrefecimento)
- 7 Bocal concentrador
- 8 Saída do ar

● Características técnicas

Voltagem de entrada: 220–240 V~, 50–60 Hz
Potência: 1800–2200 W
Classe de proteção: II
Potência no modo desligado: 0,1 W



Instruções gerais de segurança

ANTES DE USAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODA A INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO! QUANDO ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

No caso de danos devido ao não seguimento destas instruções de funcionamento, a garantia é anulada! Não nos responsabilizamos por danos consequenciais! No caso de danos materiais ou ferimentos devido ao manuseamento incorreto ou não conformidade com as instruções de segurança, não aceitaremos quaisquer responsabilidades!

⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E RISCO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS!

Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento.

- Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do produto de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.

- As crianças não deverão brincar com o produto.

- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.

⚠ AVISO! A má utilização pode dar origem a ferimentos. Use este produto apenas de acordo com estas instruções. Não tente modificar o produto de forma alguma.

⚠ PERIGO! Risco de choque elétrico! Nunca tente reparar o produto sozinho.

No caso de mau funcionamento, as reparações só podem ser efetuadas por pessoal qualificado.

⚠ AVISO! Risco de choque elétrico! Não coloque o produto dentro de água nem de quaisquer outros líquidos. Nunca

coloque o produto debaixo de água corrente.

⚠ AVISO! Risco de choque elétrico! Nunca use um produto danificado. Desligue o produto da alimentação e contacte o seu revendedor, caso este esteja danificado.

- Antes de ligar o produto à alimentação, certifique-se de que a voltagem e a corrente nominal correspondem aos detalhes da alimentação apresentados na etiqueta das especificações do produto.

- Verifique regularmente a ficha e o fio quanto a danos. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.

- Proteja o fio da alimentação de danos. Não o deixe pendurado em extremidades afiadas, não o aperte nem o dobre. Mantenha o fio da alimentação afastado de superfícies quentes e chamas sem proteção.

- Para proteção adicional, a instalação de um dispositivo de corrente residual (DCR) com corrente de funcionamento residual que não exceda

30 mA é aconselhável no circuito elétrico que abastece a casa de banho. Aconselhe-se com o seu eletricista.

- Não é permitida a utilização de extensões.

AVISO!

- ⚠ Não use este produto perto de água em banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes.
- Não deixe cair o produto, para evitar danos.
- Nunca bloqueie a entrada e saída do ar, para evitar o sobreaquecimento do produto.
- Quando o aparelho estiver ligado à alimentação, nunca o deixe sem supervisão.
- Não utilize o produto com as mãos molhadas ou enquanto está em chão molhado. Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Não retire a ficha da tomada puxando pelo fio. Não enrole o fio da alimentação à volta do produto.
- Proteja o produto, fio e ficha do pó, luz direta do Sol, pingos e salpicos.
- Desligue o produto antes de
 - Acessório de ajuste,
 - Proceder à limpeza,
 - Retirar a ficha da tomada.

- Quando o produto for usado numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização, visto que a proximidade da água constitui um perigo, mesmo que o produto esteja desligado.

● Primeira utilização

- Retire o material de empacotamento. Verifique se tem todas as peças completas.
- ⓘ **NOTA:** O produto pode libertar algum odor durante a primeira utilização. Este deve-se a resíduos de transporte que desaparecem rapidamente.

● Funcionamento

Modo desligado: O produto entra no modo desligado quando estiver ligado à alimentação e o interruptor 0/1/2 [2] se mantiver na posição 0.

● Secar cabelo

(Imagem B)

1. Ligue a ficha [4] a uma tomada elétrica adequada.
2. Selecione o fluxo do ar desejado e níveis de calor:

0 / 1 / 2 [2]	Fluxo do ar / Calor
0	Produto desligado
1	Produto ligado: Fluxo do ar gentil e pouco calor
2	Produto ligado: Fluxo do ar forte e muito calor

- ⓘ **NOTA:** No caso de sobreaquecimento, o produto desliga-se automaticamente.
3. Após a utilização: Faça deslizar o interruptor 0/1/2 [2] para 0 para desligar o produto. Retire a ficha [4] da tomada.

● Dar estilo ao cabelo (Imagem D)

Usar o bocal concentrador

1. Coloque o bocal concentrador [7] na saída do ar [8].
2. Rode o bocal concentrador [7] para alterar a posição.
3. Ligue o produto. Use o bocal concentrador [7] para orientar o fluxo do ar para uma secção específica do cabelo.

① NOTAS:

- Recomendamos que use um fluxo do ar gentil e pouco calor (faça deslizar o interruptor 0/1/2 [2] para 1) quando quiser dar estilo ao cabelo.
- Retire o bocal concentrador [7] na saída do ar [8]. Retire o bocal concentrador [7] com um movimento para baixo.

⚠ **CUIDADO!** Não toque nem retire o bocal concentrador [7] quando este ainda estiver quente.

Função de disparo de ar frio

(Imagem C)

Use a função de disparo de ar frio para que o penteado dure mais tempo.



Fluxo de ar frio

- Prima e mantenha premido o botão Fluxo de ar frio ligado
- Liberte o botão O fluxo de ar frio pára

① **NOTA:** Quando o produto deixar de funcionar, desligue-o e retire a ficha da tomada. Deixe o produto arrefecer.

● Limpeza e manutenção

⚠ **PERIGO! Risco de choque elétrico!**

Desligue sempre o produto e retire a ficha [4] da tomada antes de limpar o produto.

⚠ **AVISO!** Não coloque os componentes elétricos do produto dentro de água nem de outros líquidos. Nunca coloque o produto debaixo de água corrente.

⚠ **CUIDADO!** Não use agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos para limpar o produto.

1. Limpe a estrutura e o bocal concentrador [7] com um pano ligeiramente embebido em água. Para sujidade difícil, passe com um detergente suave no pano. Limpe e seque bem todas as partes.
2. Limpe a entrada do ar [1] com um pano seco.

● Armazenamento

- Guarde o produto num local fresco, seco, sem humidade e fora do alcance das crianças.
- Guarde o produto na caixa original quando não o usar.
- Por outro lado, também pode pendurar o produto através do arco de suspensão [3].

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.

Product:



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 493480_2504) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● **Assistência Técnica**

 **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt

